

第7次会议简要记录

主席：索马维亚先生(智利)

目 录

议程项目88：给予南非种族主义和殖民主义政权政治、军事、经济及其他形式的援助对人权的享受所产生的不利影响(续)

议程项目91：消除一切形式种族歧视(续)

议程项目98：《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的执行情况(续)

议程项目103：普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民地国家和人民独立对于切实保障和尊重人权的重要性(续)

本记录可以更正，
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/45/SR.7
30 October 1990
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

下午3时10分宣布开会。

议程项目88: 给予南非种族主义和殖民主义政权政治、军事、经济及其他形式的援助对人权的享受所产生的不利影响(续)(A/45/552)

议程项目91: 消除一切形式种族歧视(续)(A/45/18、A/45/139、A/45/140、A/45/174、A/45/178、A/45/202、A/45/203、A/45/216、A/45/222、A/45/225、A/45/254、A/45/265、A/45/269、A/45/402、A/45/406、A/45/579)

议程项目98: 《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的执行情况(续)(A/45/3,第三章A节、A/45/174、A/45/443、A/45/525)

议程项目103: 普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民地国家和人民独立对于切实保障和尊重人权的重要性(续)A/45/488、A/45/500)

1. SOTIROV先生(保加利亚)说,保加利亚一再谴责违反《联合国宪章》所揭示的人类理想的行为,特别是南非现行的种族隔离制度,这是一种制度化的种族主义的形式,是侵犯人权的典型例子。保加利亚代表团因此欢迎在南非由于国际关系新趋势的影响所发生的变化,这种趋势的基础是决心以政治手段解决冲突:使当地居民的政治组织合法化、决定释放某些政治犯以及开始政府与非洲人国民大会之间的对话。但是,如果不以种族隔离制度的经济、政治和法律基础为打击目标并导致彻底铲除这种制度,上述措施注定要失败。因此,保加利亚重申它致力保持对南非的压力,直到有了已发生不可逆转变化的证据。保加利亚将继续支持联合国旨在结束种族隔离制度和建立一个统一的、民主的和不分种族的国家的活动,并将赞扬南非政

府为此目的采取的每一个具体步骤。

2. 保加利亚喜见一个自由和独立的纳米比亚的建立。联合国解决这一问题时取得了辉煌的胜利,证明它有能力完成极为艰巨的任务--即保障纳米比亚人民的自决和独立的权利。

3. 实现巴勒斯坦人民自决权的问题尚未解决。保加利亚认为,现在是在到了联合国积极参与下为解决这一问题采取广泛的双边和多边措施的时候了。在这方面,他严重关切伊拉克侵略科威特之后中东紧张局势的升级,这场侵略粗暴地违反了自决原则。公然宣布的对科威特的兼并是非法和无效的。伊拉克军队必须撤出科威特领土,以恢复该国的主权。

4. 负责监测诸如《消除一切形式种族歧视国际公约》和《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》等国际人权文书执行情况的机构在保障人权和基本自由的国际努力中起了重要的作用,消除种族歧视委员会的情况尤其如此。因此,委员会在成立了二十年之后竟然继续面临财政问题是令人不安的。由于行政上的错误,保加利亚是未向委员会缴纳捐款的国家之一;这一错误随后已被纠正。

5. 保加利亚对世界各地连续不断发生的种族主义和种族歧视表示关切,并对基于种族和民族优越主张的陈旧理论和做法的起死回生表示关切。保加利亚将继续对联合国为消除这种可耻现象所作的努力作出积极的贡献。

6. ZAWACKI先生(波兰)说,种族主义和种族歧视剥夺了人的基本尊严的剥夺,在许多情况下导致诸如酷刑、拘禁或非法处决等违反人权的情况,在许多不同国家里千百万的人民继续成为这些行为的受害者。因此,消除这些可鄙的做法--这种做法40多年来一直是联合国辩论的主题,尽管远未取得令人满意的成果--是我们时代的紧迫需要,要求国际社会作出一致的努力。

7. 不容否认,在南非的特定情况下,令人鼓舞的变化正在发生:政府致力于取消种族隔离、释放纳尔逊·曼德拉及其他政治犯、使几个反种族隔离组织合法化,在国家大部分地区取消紧急状态和开始在政府与非洲人国民大会之间进行对话。波兰

代表团欢迎这些变化,因为它希望看到南非成为一个统一的、民主的和不分种族的国家。

8. 波兰完全支持《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的贯彻执行,相信必须最广泛地宣传向种族主义进行战斗的努力,并且联合国各机构和组织要在这方面进行更好的协调。因此,波兰赞赏第二个十年协调员Jan Martenson先生有关1990年5月在日内瓦举行一次机构间协商会议的决定,并赞同1991年年初再召开一次会议的设想。波兰代表团也欢迎秘书长有关《行动纲领》执行情况全面和详尽的报告,以及特别报告员Asbjorn Eide先生编写的有关向种族主义和种族歧视进行战斗的两个十年期间所取得的成就和遭遇的障碍的研究报告。波兰代表团同意加强各国立法的工作应当继续成为这方面的优先事项之一,该国代表团因此希望,秘书处编写的模式立法草案初稿不久将分发给各国政府。

9. 彻底铲除种族主义、种族歧视和种族隔离还取决于普遍批准和严格遵守有关的各项国际公约。消除种族歧视委员会的工作特别重要,因此,他感到遗憾的是,尽管秘书长和委员会本身一再发出呼吁,委员会的财政问题仍未解决,导致其1990年春季会议的取消。因此,他呼吁缔约国按照公约规定缴纳捐款,并赞同人权委员会第1990/25号决议所载的建议,以期确定永久解决这些财政困难的方法。

10. 尽管各国人民的自决权获得普遍接受,数百万人民仍被剥夺这项权利。最近的例子就是伊拉克对科威特的野蛮入侵、占领和非法兼并,这一行为粗暴地违反了《联合国宪章》和国际法的基本原则和规范。波兰谴责这一侵略,并呼吁立即完全和无条件地从科威特撤出外国军队并恢复科威特在其合法政府管辖下的主权和领土完整。

11. 巴勒斯坦问题不解决,中东就不会有和平与稳定,出于这个理由,波兰支持巴勒斯坦人民的自决、决定他们自己未来并在中东和平解决架构内根据《宪章》和联合国有关各项决议建立一个独立国家的权利,这将同时保障区域所有国家包括以色列国在内的安全和得到承认的边界。

12. 至于柬埔寨问题,波兰欢迎该国全面解决方法所取得的进展,并支持安全理事会五个常任理事国的商定的框架以及柬埔寨人在9月份达成的有关接受这一框架为未来谈判基础并建立一个最高全国理事会的协议。

13. 在阿富汗,需要进行一场阿富汗人之间的对话,以建立代表各阶层人民的基础广泛的政府。波兰代表团高兴地注意到,纳米比亚人民在非殖化进程中终于赢得了自决权和独立权,联合国在这一进程中表明它有能力协助通向独立的政治过渡。

14. 自决权与所有人民和个人充分参加政治进程和自由选择自己的政府和社会制度的不可剥夺权利是密切相关的。在数十年的专制统治之后,波兰民族和波兰国家现在再次地享受到这一权利。

15. KOTEY先生(加纳)赞扬了特别报告员Asbjorn Eide先生进行的有关向种族主义和种族歧视进行战斗的第一个和第二个十年期间所取得的成就和遭遇的障碍的研究,研究报告内载有有益的资料和建议,尤其是关于应当特别重视各种教育形式以便减少成为种族主义和种族歧视基础的偏见的建议。尽管人们普遍厌恶种族偏见,全世界继续目睹各种形式的种族主义和种族歧视,这已成为这种滔天罪行和剥夺个人和民族基本权利的最顽固不化的根源。

16. 随着冷战结束最近国际关系的变化出现了将较易通过谈判解决冲突的希望,尤其是那些侵犯人权和基本自由引起的冲突,即如纳米比亚已恢复了自由、独立和平等,该国现已成为联合国的正式成员。

17. 至于南非,他说,即使该种族主义共和国的总统所采取的积极措施、他对消除种族隔离制度和进行重大社会改革的承诺以及对与非洲人国民大会领导人的对话进程的承诺在在获得确认,还不能说南非黑人的斗争已接近尾声。他注意到白人右翼团体的抵抗正在升级,这些团体正在召集和组成反抗对种族隔离进行任何修改的准军事部队。如有关这一问题的特别报告员Enrique Ballesteros先生在其报告113段中所说:“不能排除这些右翼准军事部队中的雇用军成份”(A/45/488)。曼德拉先生亲自警告世界有可能出现莫桑比克全国抵抗运动类型的武装团体,莫桑比克全

国抵抗运动曾在莫桑比克境内活动,得到南非安全部队的充分保护。此外,企图操纵南非黑人挑起国内不同族裔和政治团体之间冲突的情况也在增加企图也在中间。

18. 至于消除种族歧视委员会的报告(A/45/18),他祝贺委员会成员面对重重困难所作的工作。1990年是《消除一切形式种族歧视国际公约》通过的25周年,也是委员会建立的20周年。他对委员会面临的财政危机表示关切,这场危机已迫使委员会取消了一些预定计划。所有国家、特别是拖欠款项的国家应当履行《公约》规定的义务。加纳代表团赞同人权委员会1990年2月25日通过的第1990/25号决议第10段所载的有关建立一个“应急储备基金”的建议。

19. 至于议程项目103,他重申加纳代表团认为,所有国家和人民享有在没有外来干涉的情况下决定自己命运的不可剥夺的权利,并且认为各国人民为争取自决、独立、领土完整、国家统一和不受任何形式的殖民主义、外国或种族统治的独立和自由的斗争是合法的。

20. 加纳信奉《联合国宪章》所规定的和平解决争端的方法。它因此不能接受侵略行径。鉴于海湾危机对国际与安全构成的威胁,加纳代表团再次呼吁伊拉克无条件地从科威特撤出军队和通过和平谈判解决与科威特的分歧,并呼吁有关各方实行最大的克制,走对话和外交的途径。

21. PIRIZ BALLON先生(乌拉圭)说,令人遗憾的是,45年前世界各国保证促进和鼓励尊重所有人的人权和基本自由,不分种族、性别、语言或宗教,现在竟然还需要开会审议种族主义和种族歧视之类的问题。一个以歧视为基础的制度化的政权(南非种族隔离政权)仍然存在,并且基本上一成不变,虽然最近南非当局有求变的迹象。出于这个理由,乌拉圭支持联合国在向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年范畴内从事的活动以及特别报告员建议中表达的各项观点,即应当制定一项协同行动计划,各机构在这一计划中能够执行其最有充分准备的措施。

22. 由于教育和宣传对为了消除种族仇恨的任何表现所作的努力特别重要,乌拉圭支持在世界人权宣传运动范围内组织国际和区域讨论会及各项活动。乌拉圭重视

加强各国的立法和机构,因此关心一项模式立法的起草,这一立法将作为各国政府的指导原则制定反对种族歧视的法律并于今后编写种族主义和种族歧视受害者遵守程序的手册。相当长时间以来,乌拉圭立法规定,要对那些提倡、建立、组织或指挥旨在煽动或恫吓种族斗争或仇恨的组织实行制裁。该项立法在加入以下规定之后得到加强,即在犯罪时表示的种族、宗教、族裔或社会仇恨或蔑视得被视为加重情节。

23. 至于议程项目91,他对被迫取消春季会议的消除种族歧视委员会的财政状况表示关注,他呼吁会员国履行其尚未履行的财政义务,以使委员会能够继续工作。

24. 在议程项目103方面,他喜见纳米比亚独立进程的圆满成功,并重申乌拉圭代表团完全支持人民自决的原则。在这方面,乌拉圭代表团对新老殖民主义情况的顽固存在感到不安,特别是在西撒哈拉,这种情况威胁到国际和平与安全。

25. ENDREFFY先生(匈牙利),说匈牙利极为重视消除种族歧视委员会的工作,并充分同该机构合作,履行其提出报告和提供经费的义务。遗憾的是,由于这些国家没有缴费,该委员会必须取消其一些排定的会议。匈牙利是现已承认委员会根据《公约》第十四条有资格收受和审议声称是某一缔约国违反《公约》所定任何权利的受害者的个人或团体所提来文的14个国家之一。

26. 匈牙利认为南非的种族隔离政权是最可恶的一种种族歧视。它始终坚决反对该政权,并在所有国际论坛上予以谴责。同时,匈牙利代表团承认在南非最近发生了重要的变化,如释放政治犯和将从前定为非法的政党合法化,使人们能够相信南非政府真正打算废除种族隔离。最近爆发的暴力事件威胁到了这一过程,因此更为令人遗憾。匈牙利代表团呼吁所有有关的人尽其所能使暴事件结束,从而能够就创造一个统一、无种族主义的和民主的南非国展开最终导致有成果的谈判的对话。

27. 基于种族、肤色或国籍或原属人种的歧视导致在国家和区域各级上出现紧张状态;就少数民族而言,的确就有人权被侵犯和存在歧视的情况。匈牙利代表团赞成主管人权事务副秘书长关于需要促进和平而建设性地解决少数人问题的发言。因此,必须把问题认识为世界人权的一个组成部分,并象其他人权领域一样,必须予以

整理、设定标准和持续管制与监测。

28. 他促请注意人权委员会和工作小组的工作,它已结束了关于在民族、种族、宗教和语言上属于少数人的人员的权利宣言草案的一读。他也促请注意欧洲安全与合作会议的人的方面会议,该会议已于1990年6月在哥本哈根举行了第二次会议,在该处单独审议了与少数民族有关的问题。

29. 关于议程项目103,匈牙利政府坚决谴责侵犯实现自决的基本权利,如伊拉克的入侵和占领科威特。匈牙利一再要求无条件撤出伊拉克军队和恢复科威特主权,并充分支持安全理事会旨在结束侵略和消除其后果的各项决议。巴勒斯坦人民也被否决了实现自决的权利。上星期在耶路撒冷发生的悲剧事件导致了巴勒斯坦人丧生,显示出迫切需要在基于联合国有关决议的全面、公正和持久解决的构架内解决巴勒斯坦问题。

30. RAKOTONDRAMBOA夫人(马达加斯加)说,尽管科学和技术取得了相当的进展,示威和起义的回响却来自全世界各地,而继之而来的是以国家的理由或其他借口所实行的镇压和酷刑。在每一个叛变之后是被否决了基本人权的人们孤注一掷的决心。而每一次镇压的核心是有特权的人拒绝让出他们的地位利益。歧视到处潜在,一般表现在经济问题的征候上。目前世界经济所经受的困难和种族主义的明显表现证明了一个论断,即经济发展和对人权的尊重是分不开的。发展和国际经济合作总干事本着这一精神,强调了重新恢复经济、社会和人权问题之间的联系的重要性。这一相互关系在非洲已变得很明显,为此该区域各国和政府首脑于非洲统一组织在亚的斯亚贝巴举行的第二十六届学会上,决定在《非洲人权和民族权利宪章》的构架内设立非洲人权和民族权利委员会。该《宪章》于1986年起生效。

31. 在十年期间,民族自决权利已很明显地从个人的基本权利易位到集体的层面;正如否定人权会妨碍一国经济发展和造成不稳一样,否定各民族决定本身命运的权利也会妨碍各国间的友好关系与合作,构成国际和平与安全的障碍。中东的局势是个生动的事例。中东局势最近的恶化显示出对巴勒斯坦和对以色列而言是个很迫切

的事项,也显示出必须找出和平解决方法,使它们能够在安全和被认可的疆界内和平与安全地居住下来。在这些情况下,马达加斯加代表团支持召开中东问题国际和平会议,由联合国主持,由冲突各方--包括巴勒斯坦解放组织--在平等的立足点上共同参与。

32. 伊拉克对科威特的难以形容的入侵实际上已涉及了委员会与讨论项目的所有方面。联合国之所以存在是为了使后世免于战争之祸,因此马达加斯加代表团促请联合国加倍努力,找出和平解决这一问题的方法。而到目前为止,联合国的努力是值得赞扬的。

33. 几线希望的曙光出现在目前的局面之中:纳米比亚现已作为一个主权国成为联合国的一部分,而南非似乎也要利用东西关系解冻这一机会,其做法是解禁反对种族隔离的党派、释放纳尔逊·曼德拉和对所有种族开放国民党。但是,种族隔离的基础仍然存在,急剧而不可扭转的改变仍有待开展。马达加斯加代表团要求黑人多数人的代表将他们的立场更为拉近,以免落入想要分化他们的人的圈套之中。

34. 马达加斯加密切注意西部撒哈拉的局势,并满意地注意到已派遣一个技术团前往研究举行公民投票的初步条件。马达加斯加代表团相信西部撒哈拉人民将很快能自由决定其未来。柬埔寨局势也存在着积极的方面。马达加斯加希望这一问题的快速解决将能使柬埔寨人民能够治愈他们的创伤和进行经济的重建。

35. 马达加斯加代表团审议了第三委员会案前的各项报告。在为了实现两个向种族主义和种族歧视进行战斗的十年的各项目标而提出的建议当中,马达加斯加特别支持以下建议:加强主管人权事务副秘书长的协调功能和将更多的资源分配给人权事务中心;由各国进行监测以确保有责任的机关能保证平等保护每一社会团体的法律能得到遵行;以教育方式消除社会偏见和使少数人、土著和移民工人能够融入他们所居住国家的社会和经济生活之中,但不致丧失其文化特征。应在反对种族主义和种族歧视的斗争中着重于新闻的基本作用,并动员公共舆论。

36. Moore先生(美利坚合众国)说,27年前的1963年11月20日,在《消除

一切形式种族歧视宣言》中，联合国大会庄严申明：“全世界一切种族歧视形式及现象之迅速消除及确保对人格尊严之了解与尊重，实属必要”。美国代表团在《宣言》获一致通过后表示欢迎，认为它是世界舆论的合适声明，也是全世界对任何形式的种族歧视。这类做法的非正义性和导致这些做法背后的无知的谴责。美国代表团投票赞成《宣言》，因为它表达了构成社会的一部分的信念，因为它要求采取早就应该采取的行动，因为它似乎对人类良心给了声音和一致的意见。美国代表团仍然认为如此。

37. 美利坚合众国政府和人民当时正在大规模设法消除其社会当中的种族歧视和偏见。美国其后经历了困难的社会动乱和暴力时期。它取得了重大的进展，在某些领域速度很快，但遗憾的是在其他领域却是很慢。种族歧视和偏见的残余仍然存在，美国人民仍然致力于铲除这一罪恶。

38. 美国充分支持1973年宣告的向种族主义和种族歧视进行战斗的第一个十年的原来目标。美国政府已在1975年停止参与关于十年的决议的辩论或通过，当时大会通过了第3379(XXX)号决议。该项决议中对犹太复国主义错误和令人厌恶的描述污染了第一个十年，并持续到第二个十年，因而美国同样未参与第二个十年。这一污点应尽快去除。

39. 过去一年取得了重大的发展，美国政府希望能导致迅速消除最可恶的一种种族歧视：南非的种族隔离。美国明确反对种族隔离，并坚决致力于促进南非政府同有代表性的黑人领导人之间的谈判，以期实现非种族性的民主南非社会。美国完全反对南非基于种族的少数人统治制度。遵照大会第十六届特别会议通过的《最后宣言》的做法，美国重申所有各国人民，包括南非人民都有权利决定其自己的命运和选择他们想在其下生活的政府制度。美国仍致力于尽其所能协助南非人民达成这一目标。美国政府相信各方已开始了不可扭转的改变过程，但同时承认须采取进一步的步骤。德克勒克总统已取消了组织政党的禁令，允许和平抗议，释放了政治犯，并同意非洲人国民大会释放所有其他人的程序，解除了纳塔尔以外其他各地的戒严，取消

了对新闻的大部分限制，并废除了《公共场所隔离法》。统治的国民党公开承诺多数人统治，一人一票原则和所有南非人均享有平等的经济、政治和社会权利。美国呼吁所有国家支持谈判过程，并鼓励南非所有政党利用这一历史性的机会实现和平过渡到非种族的民主南非。

40. 通过联合国的坚定努力，纳米比亚人民最后终于通过自由而公平的选举实现了他们所与生俱来的权利。人们高度希望纳米比亚将继续发展成坚强的多种族、多党民主社会。不过，还是有很多人民没有机会行使其自决权利。美国并不承认苏联在1940年强制将爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛三个波罗的海国家并入其领土。美国政府支持这三个国家和平实现自决。必须进行有系统的对话，使波罗的海的人民的愿望得以实现。美国对以色列占领领土内的持续暴力深表遗憾。阿拉伯-以色列和平进程的目标可通过基于安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议的直接谈判而达成。这种谈判必须包含以色列从1967年所占领领土撤出、实现以色列国和区域内其他其他国家的安全并予以承认及给予巴勒斯坦人合法的政治权利。这一进程的开始必须是给予西岸和加沙的巴勒斯坦人自治的权利，方式应获巴勒斯坦人、以色列和约旦的接受。这种方式为巴勒斯坦人实现其充分的政治权利提供了巨大的余地，也为以色列的安全提供了巨大的保护。

41. 缅甸人民已行使了他们的权利，在5月27日的国家选举中决定了他们的政府方式。绝大多数人投票赞成返回到多党民主。但是，统治的军事委员会正拖延将权利转移给平民政府。反对领袖仍然当阶下囚，也没有定出召开国民大会的日期。美国代表团呼吁军事委员会尊重选举结果，要不然结果将是人民示威、混乱和进一步的军事镇压。在柬埔寨，安全理事会五个常任理事国已得出一个全面解决的协议构架，由联合国起中心作用，该协议已在一个月前于雅加达获柬埔寨四方接受，并也作为建立全国最高委员会的基础。美国认为该协议反映了后冷战时期的新的精神，更多的依靠联合国帮助解决区域冲突。美国希望所有国家将支持该协议，它为公正持久解决悲剧性的柬埔寨冲突提供了最有希望的基础。

42. 即使对阿富汗的军事占领已在1989年结束,阿富汗人民仍然在为其自决斗争。持续的战斗,包括派系间的混战,和占领军所遗留下来的数以百计的地雷,使致500万难民无法返回其本土。喀布尔政权必须由合法的、稳定的和基础广泛、真正代表阿富汗人民的政府所取代。美国支持制订真正全面政治解决冲突以期实现自决的方法,包括由秘书长进行斡旋。必须证阿富汗人民有机会决定自己的政府形式和不受外来干扰地选择自己的经济、政治和社会制度。

43. 两个多月前伊拉克侵入、占领并在其后兼并了科威特。美国加入其他联合国会员国以最强烈的言词要求从科威特撤出伊拉克部队,并恢复该国的合法政府。联合国一致要求恢复科威特的自决权利。

44. ARAMBARRI先生(阿根廷)说,第三委员会对摆在面前的项目的讨论以及对这些项目采取的行动已经产生了重要的结果。如果将当前形势同过去几十年的形势相比较,就会发现这些成果是重大的。然而,讨论和所采取的行动都清楚表明,要达到最终目标,即彻底消除种族主义和种族歧视,还有许多工作需要做。《联合国宪章》、《世界人权宣言》、两项人权公约以及更具有针对性的《消除一切形式种族歧视国际公约》都反对一切形式的种族主义。同种族主义进行战斗的一种方式教育,因为教育是使人们形成思想概念的体系,可以通过教育使人们认识到种族主义对人类的有害后果。在这方面,联合国已经取得了重大的成果。然而,应该加强这一进程,以找到更有效的途径,对付顽固抗拒变化的局面。可以认为,加强反对种族主义的世界公众舆论是第一个向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年的最重要的成果之一。阿根廷认为,把第二个十年的重点放在万恶的种族隔离制度上是正确的。种族隔离制度与人类本性格格不入,因此,这种制度无法改变,而必须彻底消除。种族隔离制度持续到今日,这是对人类集体良知的侮辱。阿根廷希望南非政府不再对国际公众舆论置若罔闻,并希望南非政府认真开始同南非多数人的领导人进行谈判,以早日和平解决南非问题。南非当局必须懂得,只有建立一个种族结合的社会,让所有公民,不管其肤色,都享受同样的权力,这才能确保南部非洲未来的和平与繁荣。

45. 世界上继续存在着其他形式的歧视,比种族隔离更为微妙。这些形式的歧视有时是以经济发展程度的不同为基础的,因为经济发展程度的不同似乎给强者带来一种优越感。许多国家对移徙工人的歧视性待遇就是一个例子。这些国家利用移徙工人的劳动,但不保证他们充分享有人权。虽然在许多情况下这种歧视性待遇并不是这些国家有意执行某种政策的结果,但是,这些政府应该采取适当步骤,改变有利于这种歧视的做法。

46. 1990年,大会将庆祝《消除一切形式种族歧视国际公约》通过二十五周年。该公约是缔约国最多的联合国国际文书。严格执行《公约》条款将能确保平等与和睦。作为《公约》缔约国之一,阿根廷认真仔细地执行了这些条款。消除种族歧视委员会在确保执行《公约》方面也发挥了主要作用。阿根廷高度重视《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》。阿根廷也是该《公约》的缔约国。阿根廷呼吁尚未批准或加入该《公约》的国家批准或加入该《公约》。

47. 自从非殖民化进程开始以来,阿根廷就一直支持这一进程,深信非殖民化进程的胜利是联合国的重要成果之一。联合国应该继续努力,直至完全消除殖民主义为止。在这方面,阿根廷欢迎纳米比亚成为一个独立国家;纳米比亚的独立结束了现代历史上最令人不安和最不公正的殖民状况。

48. 关于当前波斯湾局势,阿根廷政府谴责伊拉克侵略,并根据安全理事会有关决议,要求伊拉克部队立即无条件地撤出科威特并恢复科威特的合法政府。关于巴勒斯坦问题,阿根廷政府谴责在所有被占领土侵犯阿拉伯和巴勒斯坦人民的人权的任何行动,并强调《关于战时保护平民的日内瓦公约》是适用的。阿根廷支持在联合国主持下召开巴勒斯坦问题国际会议。必须尊重巴勒斯坦人民的自决权,因为这将有利于在中东实现和平,并有助于确保该区域所有国家在国际承认的安全边界内存在的权利。

49. AL-HAMAMI女士(也门)提及议程项目88。她说,加强国际和平与安全不允许同南非进行任何勾结或合作,因为这将违反联合国关于南非问题的各项决议。

50. 关于巴勒斯坦问题,她指出,以色列在被占领阿拉伯领土采取了镇压政策,使起义过程中的儿童深受痛苦,因为儿童无法对抗这种镇压政策。1990年10月8日以色列在耶路撒冷屠杀阿拉伯人的事件是以色列镇压和侵犯人权的证据。被占领土的阿拉伯人民应该得到人道的待遇。自决权和尊重人权是联合国的基石,第三委员会必须确保坚持这两项原则。

51. CENKO先生(阿尔巴尼亚)说,国际关系正朝着更加民主的方向发展,这再次说明人民为争取民族独立、摆脱殖民主义和新殖民主义的枷锁和外国占领、消除种族主义和种族歧视而进行的斗争是合法的。

52. 第二个向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年的主要目标没有达到,千百万人民仍然受到歧视和种族主义压迫,这种歧视和种族主义压迫违反了国际法原则。然而,各国人民在加倍努力,并在行使自决权方面取得了一定程度的胜利。历史表明,占领领土并不是控制的唯一手段。其他众所周知的控制形式是控制信息、银行利率、商品价格、债务机制以及其他类似的方法,这些都是新殖民主义控制和剥削的手段。因此,必须提高警惕,加强同殖民主义、新殖民主义、种族主义和种族歧视进行斗争。

53. 联合国支持南部非洲人民斗争的努力使该区域的和平进程恢复了活力。在这方面,纳米比亚的独立是一个值得注意的事件。巩固纳米比亚独立和重申其国家统一和全面发展将有助于加强该区域的安全,将使非洲其他国家的人民能实现自由和独立的愿望。

54. 阿尔巴尼亚欢迎有关各方对秘书长关于解决西撒哈拉问题的建议采取了建设性的态度,并希望关于自决问题的公民投票将在联合国主持下进行。同世界各国一样,阿尔巴尼亚也对阿富汗继续保持战争状态表示关注,并支持为寻求政治和平解决阿富汗问题而作的努力。联合国能够发挥重要作用,并为和平进程作出有效贡献。阿尔巴尼亚也支持正在进行的和平解决柬埔寨问题的进程,这种解决方法考虑到柬埔寨人民的根本利益。

55. 虽然国际舞台上取得了积极和有希望的成果,但是,最近伊拉克占领并吞并了科威特,又使这些成果黯然失色。阿尔巴尼亚谴责这种侵略,认为这种侵略对该区域各国构成了严重的威胁。伊拉克必须结束对科威特的占领,并尊重安全理事会通过的各项决议。伊拉克必须立即无条件地撤出科威特,因为伊拉克在科威特的军事存在对已经很严重的中东局势产生的不利影响,而且有害于巴勒斯坦人民的利益。

56. 我们不应该由于伊拉克和科威特之间的局势而忽视了巴勒斯坦人民的问题,巴勒斯坦人民对自己的家园和自己的国家仍然享有合法权利。阿尔巴尼亚谴责残酷屠杀巴勒斯坦人民的行为,并继续坚决支持巴勒斯坦人民的正义事业。他要求结束这些犯罪活动,这些犯罪活动是以色列占领阿拉伯和巴勒斯坦领土的直接结果。如果不解决关键问题,就不可能公正持久地解决中东危机。

57. 阿尔巴尼亚认为种族隔离是种族主义和种族歧视最卑劣的形式之一,支持国际社会采取的措施和阿扎尼亚人民所进行的斗争。阿尔巴尼亚谴责种族主义、种族歧视和种族隔离,阿尔巴尼亚不同南非种族主义政权保持任何联系。阿尔巴尼亚代表团感到关注的是,在消除种族隔离方面没有取得真正进展,南非当局继续采取镇压措施,用谋杀、拘留和虐待等方法对付人民。阿尔巴尼亚代表团坚决认为,种族隔离制度必须彻底消除,它不认为南非正在实行了真正的变革;因此,鉴于南非当局正在企图通过各种手段永久维持其统治,国际社会应该继续对这个与时代不符的政权施加压力。

58. 最后,他指出,阿尔巴尼亚将继续支持各国人民实现其自决和独立的权利,促进实现和平、自由和民主的理想,为反对种族主义和种族隔离的斗争作出贡献。因此,阿尔巴尼亚将支持联合国认为在这方面是关键的努力和措施。

59. MCLEAN先生(加拿大)说,最近几十年来,国际社会在确定和编纂所有个人的平等权利、受到保护的权利和发展的权利方面已经取得了很有价值的进展。在第二个向种族主义和种族隔离进行战斗的十年中,联合国必须在这方面继续努力。加拿大代表团对秘书长表示感谢,感谢他提交关于这个问题的报告,感谢他的领导作用。

他高兴地注意到,多数国家已经加入《消除一切形式种族歧视国际公约》,并希望尚未加入该公约的国家将接受这些普遍性原则。然而,仅仅加入《公约》是不够的。各国必须履行其义务,通过向联合国提交报告将执行《公约》情况通报国际社会。

60. 国际社会不会仅满足于言词。许多人继续受到大规模驱逐或流离失所,不断受到骚扰,甚至受到屠杀。这些悲剧应该是发生这些悲剧的国家的集体良知所不忍的,对于整个国际社会这也是一大耻辱。每一个国家都有明确的责任同种族主义进行斗争,促进其不同背景或不同文化的公民之间的和睦关系。在这方面,他提及最近在加拿大发生的不幸事件,这些事件影响到奥卡和康河瓦克的土著人民,目前正在进行调查,以确定肇事者,并对他们提出起诉。

61. 加拿大政府准备同土著人民一起继续努力改善他们同加拿大其他各民族的关系。虽然加拿大宪法承认所有人具有同等权利,不允许任何形式的歧视,但光靠法律还不能消除种族主义和种族歧视。由于这个原因,联合国必须鼓励反对种族主义的民族教育方案,通过这种教育方案能减少各民族之间的误解,能更有效地同种族主义进行斗争。

62. 国际社会必须不懈地努力,同种族隔离进行斗争。南非社会仍然是完全以种族歧视为基础的唯一的国家。1990年南非出现的积极发展使加拿大深受鼓舞,因为这些发展为就在南非建立一个非种族民主社会的谈判开辟了道路。加拿大完全支持联合国的协商一致意见,即继续对南非施加压力,直至出现不可逆转的深刻变化的明确迹象为止。

63. 对已经取得的成果构成最大威胁的莫过于南非的悲剧性的部族暴力。虽然政府在派出保安部队采取有效、不偏袒的行动方面取得了一些进展,但还需要调查关于保安部队中某些人参与暴力行为的指控。此外,直接有关的各方必须通过对话并在政治容忍的基础上解决他们之间的分歧。

64. 虽然行使自决权的方式必须由南非人自己决定,但是,大会正确坚持在“一人一票”原则上不能妥协。现在德克勒克总统本人已经接近于接受一个类似的选举

进程,在这个选举进程中数千名流亡国外的人也必须参与。加拿大对逐步排除流亡者回国的障碍表示高兴。现已委托联合国难民事务高级专员办事处负责安排流亡者回国。加拿大已经认捐了可观的资源以协助这项工作,并希望这项工作能在南非政府、解放运动和国际捐助者的全面支持下早日开始。

65. 纳米比亚最近为全世界树立了一个自决的光辉榜样,加拿大对自己为这一进程作出的贡献感到自豪。独立六个月后,纳米比亚是一个致力于人权和经济发展的社会。这向南非人表明,可以通过谈判和民主进程取得根本变化。

66. 加拿大代表团高度重视同种族歧视进行斗争的国际努力。消除种族歧视委员会的工作对于这些努力具有关键意义。由于这个原因,加拿大和许多其他国家对委员会目前的财政问题感到十分关注。由于财政问题,该委员会被迫取消了一些会议,并无法按计划对其头二十年的活动进行审查。考虑到这一点,人权委员会第四十六届会议接受了加拿大和其他国家提出的关于设立一个应急储备基金的建议,当委员会没有能够按时收到国家的充分捐款时,可利用该储备基金为委员会的会议提供经费。

67. RODIONOV先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国)说,《消除一切形式种族歧视国际公约》和《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》缔约国的增加,说明了这两项国际人权文书是有效的。

68. 去年,国际社会和联合国的努力有了成果,纳米比亚宣告独立,结束了一个建筑在种族主义基础上的政权和政策,这代表着《联合国宪章》和国际法原则的胜利,而且是实现第二个十年各项目标的一个有力的贡献。

69. 在大会本届会议开幕的时候,秘书长在介绍他题为“关于向种族主义和种族歧视进行战斗的两个十年期间所取得进展和遭遇障碍的研究”的报告时指出,尽管在南非已经发生了一些积极的事态发展,但种族隔离的基本政治结构和措施还没有摧毁,因为南非民主改革的主要障碍——歧视性立法继续存在。大会已再次要求南非政权尽快创造一个有利于谈判的环境,不得迟缓。在现阶段,国际社会的任务是通

过联合措施致力消除种族隔离,其中最有效的是保持制裁,直至有明确迹象显示已有不可逆转的变化为止。

70. 不幸的是,作为《消除一切形式种族歧视国际公约》的监测机构的消除种族歧视委员会自1986年以来一直面临资金困难。根据秘书长的报告(A/45/579),129个缔约国中有76个拖欠缴款。乌克兰苏维埃社会主义共和国及时交付了缴款,并敦促所有国家履行它们根据公约承担的财政义务。

71. 目前,各民族自决的权利是国际法最重要的原则之一。乌克兰政府一贯主张在国际关系中遵守这项原则,并且一贯把它看作是保证人权的一个必不可少的条件和保证各国国内和国外安全的一个重要因素。

72. 多年来,以色列阻挠巴勒斯坦人民行使自决权利是中东紧张局势的一个主要根源。以色列在被占领领土上的大规模侵权行为和1990年10月8日在耶路撒冷屠杀巴勒斯坦人就是证据。乌克兰政府强烈谴责这些行径,一贯主张在集体努力的基础上实现和平解决,特别是召开一次联合国和平会议。它还赞同欧洲共同体国家的照会中提出的规定,强调实现中东和平不能靠恐怖的平衡而是靠谈判基础上的公正解决。

73. 应当注意非自治领土,这些领土依然没有决定自己未来前途的自由。乌克兰苏维埃社会主义共和国认为,应当根据《联合国宪章》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》保证这些领土自决和独立的权利。

74. 乌克兰苏维埃社会主义共和国欢迎《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》的通过,因为使用雇佣军与阻挠人们行使自决权利之间存在着明显的联系。

75. 自决原则在乌克兰苏维埃社会主义共和国本身得到新的推动。1990年7月16日,乌克兰最高苏维埃通过了《乌克兰国家主权宣言》。题为“乌克兰民族自决”的第一节指出,乌克兰苏维埃社会主义共和国是一个民族主权国家,应在乌克兰民族行使不可剥夺的自决权利的基础上在本国现有的边界内发展。该节还讨论了捍

卫和保护共和国以及镇压任何反对民族国家的暴力行动所可采取的措施。宣言还从法律上详细地讨论了除其他外有关人民主权、领土管辖、经济和文化、环境安全和国际关系等等问题,宣言还承认人的价值至上,国际法优先于各国的国内法。A/45/500号文件概述了乌克兰政府对所审各项问题的立场,并载有《乌克兰国家主权宣言》的案文。

76. 在世界发展的现阶段,国际关系应当以公认的国际法原则为基础,包括人权和不允许任何形式的种族主义、种族歧视或任何其他统治类别的原则。

77. MULINDWA-MATOVU夫人(乌干达)说,人人享有人权和基本自由的原则已经明文载入《联合国宪章》和《世界人权宣言》,它们是国际和平与安全的基本要素,而促进这些原则是联合国的基本作用之一。种族主义和种族歧视是对这些权利的公然践踏。可幸的是国际社会已经认识到这些行为的错失,并努力加以消除,这场斗争的主要武器之一就是《消除一切形式种族歧视国际公约》。

78. 《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》依然是加强和协调各国、各国际组织和非政府组织反对种族主义和种族歧视斗争的一套勇敢和良好构思的战略。特别报告员Eide先生载于A/CN.44/SUD.2/1989/R和Add.1号文件中的报告提供了对这场斗争更加深刻的卓见,将为今后加强行动提供基础。应当更为加强各层次的教育方案,强调在国家一级拟订立法,鼓励消除种族和文化的偏见。

79. 乌干达代表团赞赏地注意到消除种族歧视委员会的报告,对委员会因资金困难未能举行春季会议感到遗憾。在这方面,乌干达政府敦促委员会成员履行自己的财政义务,使委员会能够履行它的职责,同时要考虑到发展中国家的困难。

80. 乌干达代表团赞赏人权委员会第1990/25号决议第10段中关于建立一个应急储备资金的建议,但认为可以找到一个更长期的解决办法。可以考虑修正公约第8(6)条的规定,使委员会能同其他人权机构一样,有一个更加可靠的资金来源。乌干达也在拖欠缴款国家之列,但不应当把这看作是缺乏兴趣的迹象,它只是说明许多发展中国家面临的上述经济困难。乌干达目前正采取必要措施,不久就能交付缴款。

此外,乌干达代表团还支持在报告指导原则以外再提供报告范本的建议,便于各缔约国提交定期报告。

81. 1946年问世的种族隔离政策直到今天还残存,实在是使联合国和国际社会感到懊恼,它是当今唯一制度化的种族主义。由于实行制裁和继续孤立南非,已经出现一些积极变化的迹象。但是,通过适用“国内安全法”等法律和班图斯坦制度的做法,种族隔离的核心依然存在。因此,乌干达再次强调必须继续对比勒陀利亚政权实行强制性制裁,必须保证《联合国关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》所制定的标准。

82. 各人民的自决权利是联合国的基本目标之一,今年3月纳米比亚的独立清楚地证明这一权利最终必定胜利。

83. 乌干达代表团关切地注意到继续使用雇佣军践踏人权的事件报导。所有国家都应当加入《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》为缔约国。

84. 乌干达再次肯定巴勒斯坦人民斗争的合法性,并重申支持安全理事会1990年10月12日第672(1990)号决议和以往重申阿以冲突需要一个公正、持久的解决的各项决议。最近伊拉克入侵和占领科威特是又一次践踏自决权利的行为,乌干达呼吁伊拉克遵照有关的联合国决议,撤出科威特。

85. KHALIFA先生(特别报告员)说,他曾说过应更加有力地向南非施加压力,而有代表希望了解这段话的明确含义,为此他说,制裁南非的措施不能减少,其适用也不能有任何减弱。如果由于联合王国过早取消制裁的决定而使制裁围墙出现任何裂缝,他作为特别报告员的工作就会变得毫无意义。联合王国最近采取的立场破坏了对拟定一份协助南非的企业和其他公司的名单的集体承诺和道义基础。如果被列入名单不再带有道德谴责的威力,名单就失去它的意义。联合王国的立场不仅危害现有制裁措施的继续执行,而且危害到这种可能性:对南非政府增加压力,以建立一个民主和不分种族的国家,一劳永逸地解决南非问题。象最近对另外一个国家那样,安全理事会可以采取更加广泛的措施来增加压力。但是,如果国际社会对南非有任

何心慈手软的表示,如果国际社会的压力只不过是口头谴责,那南非就能肆无忌惮地维持它对被压迫的多数的奴役。现在,人们大谈一种新的国际秩序正在形成。但是,如果2200万南非人仍在种族隔离制度下遭受苦难,就没法谈什么新秩序了。因此,同南非勾结的企业的名单应再继续保持一年。当然,如果南非不再受谴责和孤立,继续拟订名单就毫无意义了。

86. RAVEN先生(联合王国)说,联合王国代表团将在以后一次会议上发言,答复特别报告员KHAILFA先生刚才在这次会议上所作的发言。

87. 联合王国对与南非贸易问题的立场是众所周知的。这个立场已在联合国和第三委员会上多次解释过。联合王国坚决反对种族隔离,这也是众所周知的。此外,联合王国政府还并没有取消它对南非的制裁。大量的限制性措施仍在执行。联合王国认为,实现整个国际社会所期望的目标,即建立一个统一的、不分种族的民主的南非,仍然需要这些措施。

88. TIN先生(缅甸)行使答辩权发言。他说,缅甸代表团认真地听取了意大利代表代表欧洲经济共同体国家所作的发言。根据这位代表的发言,共同体高兴地看到缅甸人民已在今年5月举行的选举中行使了他们投票的民主权利,并敦促缅甸当局尊重选举结果,把权力移交给人民选出的代表。

89. 澳大利亚代表在发言中也谈到了缅甸,指出澳大利亚政府已经呼吁缅甸当局尊重选举结果,把权力移交给一个文职政府。此外,在这次会议上,美国代表也作了相同的表示。

90. 缅甸代表团热诚欢迎这些代表团所表达的友善情感和他们对缅甸人民幸福的关切。但是,缅甸选举的问题不是第三委员会现在审议项目的范围。在委员会讨论到有关项目可以提出该问题时,缅甸代表团将详细分析缅甸国内的情势和在把权力移交给人民选举的代表方面所取得的进展。目前只需指出,缅甸正在坚定逐步地朝着建设一个民主、稳定和持久的制度的方向发展。

91. JAUSHAN先生(阿富汗)行使答辩权发言。他引用了刊登在10月18日《华盛

顿邮报》上的一篇文章中的一段话,其中明白表示美国正在参与阿富汗境内还正进行的战争。美国已向阿富汗反对派提供了大规模毁灭性飞弹,正被用来大量屠杀平民。美国与其代表阿富汗人民说话,不如帮助结束阿富汗境内的战争。阿富汗充分支持目的在为阿富汗问题找到解决办法的联合国决议。只有阿富汗人民才有权决定他们在自己的国家想要怎样的社会和经济制度。阿富汗政府已经提议在联合国监督下举行自由和公正选举,并希望美国作为《日内瓦协定》的一个保证国,能够帮助为这种选举的举行创造条件。

下午6时散会。